

специализированного учреждения по промышленному развитию:

а) предусмотреть значительное увеличение бюджета Центра промышленного развития в целях осуществления его теперешних и расширяющихся функций, в частности функций, перечисленных в приложении А. III. I к Заключительному акту первой Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию;

б) осуществить надлежащие организационные мероприятия в целях придания Центру промышленного развития необходимой оперативной гибкости и предоставления автономности в соответствии с характером и потребностями широкой программы действий для ускорения индустриализации развивающихся стран.

*1394-е пленарное заседание,
30 июля 1965 года*

Г

МЕЖДУНАРОДНЫЕ И РЕГИОНАЛЬНЫЕ СИМПОЗИУМЫ ПО ВОПРОСАМ ПРОМЫШЛЕННОГО РАЗВИТИЯ

Экономический и Социальный Совет,

учитывая усилия, прилагаемые всеми странами и, в первую очередь, развивающимися странами к тому, чтобы продолжить и ускорить процесс экономического и промышленного развития,

ссылаясь на резолюцию 1940 (XV III) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1963 г., резолюцию 1030 С (XXXVII) Экономического и Социального Совета от 13 августа 1964 г. и резолюцию 1081 В (XXXIX) от 30 июля 1965 г., касающиеся организации международного симпозиума, которому будут предшествовать региональные симпозиумы по вопросам промышленного развития,

признавая, что в ходе прений на двадцать девятой сессии Совета, касающихся «Десятилетия развития» Организации Объединенных Наций, были подчеркнуты роль и значение индустриализации в ускорении экономического и социального развития развивающихся стран,

1. *принимает к сведению с удовлетворением доклад Комитета по промышленному развитию и принятые в рамках Центра промышленного развития меры по усилению деятельности в области индустриализации;*

2. *предлагает* Генеральному секретарю *учитывать, в частности при подготовке и организации международного и региональных симпозиумов по вопросам промышленного развития:*

а) соответствующие дискуссии и предложения, внесенные на тридцать девятой сессии Совета;

б) потребность в экономической диверсификации посредством осуществления индустриализации в менее развитых странах и значение проблем, связанных с планированием, подготовкой и использованием кадров и с применением науки и техники в целях содействия индустриализации развивающихся стран.

*1394-е пленарное заседание,
30 июля 1965 года*

1088 (XXXIX). Финансирование экономического развития

А

УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ЗАЙМОВ РАЗВИВАЮЩИМСЯ СТРАНАМ

Экономический и Социальный Совет,

изучив представленные на рассмотрение Совета документы о мировых экономических тенденциях²⁷ и о «Десятилетии развития» Организации Объединенных Наций²⁸, а также заявление Генерального секретаря по этим вопросам, сделанное на 1369-м заседании Совета,

напоминая, что в резолюции 1711 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1961 г. особо подчеркивалась необходимость увеличения притока ресурсов в развивающиеся страны, выразив надежду на то, что предоставление международной помощи и капитала на цели развития будет существенно увеличено и таким образом может достигнуть по возможности быстро приблизительно одного процента общей суммы национального дохода экономически развитых стран,

напоминая также о рекомендации А. IV. 2 Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию²⁹, в которой говорится о том, чтобы «каждая экономически развитая страна... приложила усилия к тому, чтобы выделить для развивающихся стран финансовые ресурсы в минимальной сумме нетто, приближающейся в мак-

²⁷ Е/4046/Rev.1, издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 65.II.C.1, и Е/4047, издание Организации Объединенных Наций в продаже под № 65.II.C.2.

²⁸ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать девятая сессия, Приложения, пункт 2 повестки дня, документы Е/4033 и Е/4071.

²⁹ Е/CONF.46/141, том I, издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 64.II.B.11.

симальной степени к одному проценту ее национального дохода, учитывая, однако, особое положение некоторых стран, которые являются нетто-импортерами капитала»,

отмечая с удовлетворением, что ежегодный приток международной помощи и капитала в развивающиеся страны в первые годы «Десятилетия развития» был значительно выше, чем во второй половине предыдущего десятилетия,

отмечая, что за последнее время чистый приток капитала из экономически развитых стран в развивающиеся страны фактически перестал возрастать и при значительном увеличении национального дохода экономически развитых стран движение к цели, заключающейся в том, чтобы объем ресурсов, перемещаемых в развивающиеся страны, достигал одного процента от общего национального дохода экономически развитых стран, приостановилось,

отмечая далее, что выплата процентов и возвращение капитала в связи с международной задолженностью развивающихся стран значительно сокращает чистый приток новых ресурсов из экономически развитых стран в развивающиеся страны,

признавая, что выплата процентов и возвращение капитала по международным займам, предоставленным для развития, увеличивает платежные трудности развивающихся стран и оказывает значительное влияние на их возможности экономического и социального развития до желаемого уровня,

признавая далее, что, по мере того как общая сумма задолженности развивающихся стран возрастает, предоставление займов на льготных условиях становится все более необходимым,

приветствуя меры, уже принятые некоторыми странами для предоставления займов на более благоприятных условиях,

рекомендует, чтобы правительства экономически развитых государств-членов положительно и в кратчайший срок рассмотрели вопрос о том, чтобы сделать условия, на которых они предоставляют займы развивающимся странам, значительно более благоприятными при помощи таких методов, как продление сроков выплаты, снижение процентных ставок и предоставление отсрочек в выплате процентов и возвращении капитала.

*1395-е пленарное заседание,
30 июля 1965 года*

В

ФИНАНСИРОВАНИЕ ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ

Экономический и Социальный Совет,

будучи обеспокоен тем, что в середине «Десятилетия развития» темпы международного притока долгосрочного капитала и помощи все еще не достигают намеченной цифры одного процента национального дохода развитых стран, установленной в резолюции 1711 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1961 г. и в рекомендации А.IV.2 Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию³⁰, и что выплаты по внешней задолженности ложатся все более тяжким бременем на ресурсы развивающихся стран,

ссылаясь на резолюцию 1938 (XVIII) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1963 г., в которой Генеральному секретарю предлагается рассмотреть принципиальные и методологические проблемы измерения притока капитала и помощи и внести предложения, направленные на то, чтобы сделать предоставляемые соответствующие данные по возможности более содержательными и всесторонними,

1. принимает к сведению доклады Генерального секретаря о международном притоке долгосрочного капитала и государственных субсидиях за 1961—1964 годы³¹, об измерении притока долгосрочного капитала и государственных субсидий — принципы и методология³² — и о поощрении международного притока частных капиталов³³;

2. предлагает Генеральному секретарю обращаться по мере необходимости к государствам-членам Организации с просьбой предоставить более подробные данные, с тем чтобы было возможно разработать более содержательный и всесторонний отчет о притоке долгосрочного капитала и государственных субсидиях;

3. одобряет решение Генерального секретаря созвать группу экспертов, которой будет поручено дальнейшее рассмотрение проблемы прин-

³⁰ См. сноску 29.

³¹ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать девятая сессия, Приложения, пункт 8 повестки дня, документы E/4079 и E/4079/Add.1.

³² A/5732.

³³ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать девятая сессия, Приложения, пункт 8 повестки дня, документы E/4038 и E/4038/Add.1.

ципов и методов измерения притока капитала и помощи в развивающиеся страны, и внести предложение об улучшении оформления представляемых данных, с учетом целей «Десятилетия развития»;

4. *приветствует* намерения Генерального секретаря посвятить первую часть «Обзора Мирового экономического положения за 1965 год» всестороннему рассмотрению вопроса о финансировании экономического развития и надеется, что в этом обзоре будут рассматриваться количественные, качественные и организационно-правовые аспекты финансирования экономического развития, включая роль, которую играют соответственно отечественные и внешние ресурсы в достижении целей «Десятилетия развития».

1395-е пленарное заседание,
30 июля 1965 года

1089 (XXXIX). «Десятилетие развития» Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

подтверждая резолюцию 1710 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1961 г., в которой текущее десятилетие объявляется «Десятилетием развития» Организации Объединенных Наций, в течение которого развивающиеся государства-члены Организации Объединенных Наций умножат свои усилия для достижения самостоятельного роста с целью доведения к концу десятилетия темпов годового прироста совокупного национального дохода по меньшей мере до 5 процентов,

ссылаясь на резолюцию 1711 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1961 г. в ее полном контексте и рекомендацию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию³⁴,

признавая, что к середине «Десятилетия развития» темпы роста национального дохода большинства развивающихся стран были значительно ниже намеченной скромной цифры 5 процентов в год, что расхождение между уровнями жизни в развитых и в развивающихся странах увеличилось, а не уменьшилось, что производство сельскохозяйственной продукции в большинстве развивающихся стран не оправдало ожиданий в свете поставленных задач, что разностороннее развитие народного хозяйства развивающихся стран

осуществлялось медленно и что поэтому цель достижения самостоятельного роста остается столь же далекой, как и прежде,

признавая далее медленные темпы роста поступлений от экспорта развивающихся стран и их недостаточность для финансирования потребностей этих стран в связи с развитием,

сожалея о том, что приток международного капитала в развивающиеся страны через различные каналы увеличивается гораздо медленнее, чем это необходимо для удовлетворения потребностей развития, и что бремя выплаты процентов и капитала в связи с прежним притоком капитала может замедлить темпы роста во многих развивающихся странах,

принимая во внимание, что, хотя Организация Объединенных Наций, специализированные учреждения и Международное агентство по атомной энергии содействовали в пределах своих возможностей социально-экономическому росту развивающихся стран, как это отражено в докладе Генерального секретаря о ходе работы за первую половину «Десятилетия развития»³⁵, они могли бы сделать значительно больше, если бы в их распоряжение были предоставлены большие ресурсы,

признавая, что во многих развивающихся странах быстрый по отношению к росту национального дохода рост населения вызывает необходимость в проведении мер по борьбе с бедностью в самом срочном порядке,

сознавая, что прогресс науки и техники дал человечеству необходимые средства для упразднения нищеты, невежества и болезней,

1. *настоятельно просит* правительства государств-членов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии и, особенно, правительства развитых стран:

а) принять немедленно все возможные меры для увеличения эффективного притока международного капитала в развивающиеся страны до уровня, указанного в рекомендации A.IV.2 Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, во всех случаях, где этот уровень еще не достигнут;

б) выработать такие условия, на которых выплаты по этому расширенному притоку капитала не будут возлагать чрезмерно тяжкое бремя на

³⁴ E/CONF.46/141, том I, издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 64.II.B.11.

³⁵ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать девятая сессия, Приложения, пункт 2 повестки дня, документ E/4071.